

52510-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm – BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälterversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

OJ S 16/2026 23/01/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xoghlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bäderland Hamburg GmbH

Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälterversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

Deskrizzjoni: Inhalt der vorliegenden Ausschreibung: ** KG 413 Gasanlagen** 20 m

Gasleitung DN 50 bis DN 150 zzgl. Formteile ** 421 Wärmeerzeugungsanlagen ** 2 Luft-

Wasser-Wärmepumpen à Heizleistung 207 kW bei Umgebungstemperatur -10°C; Vor- und

Rücklauftemperatur 35/30°C Heizleistung 308 kW bei Umgebungstemperatur 7°C; Vor-

/Rücklauftemperatur 55/50°C 1 Wasser-Wasser-Wärmepumpe Heizleistung 501 kW

Quelltemperatur 35/30°C; Vor-/Rücklauftemperatur 70/60°C 2 Gasbrennwertkessel 540 kW **

422 Wärmeverteilnetz ** 30 Heizungs-Regelgruppen 2840 m Heizungsrohrleitungen DN25 -

DN200 zzgl. Formteile und Wärmedämmung 60 m Fernleitungsrohr als Doppelrohr DN 150 14

m Fernleitungsrohr DN 32 35 m Fernleitungsrohr als Einzelrohr DN 150 Pufferspeicher

2 St. á 3000l, 3 St. á 2000l ** 423 Raumheizflächen ** 6 Heizkörper 1600 x 600 mm Typ: 21

Fußbodenheizung - EPS-Platten 243 m² - PEX-Rohr 1313 m - Verteiler/Sammler 2 St á 2

Kreise, 1 St. á 4 Kreise, 1 St. á 5 Kreise und Schränke ** 429 Wärmeversorgungsanlagen,

sonstiges ** 2 Abgasleitungen á rd. 3m horizontal / 14m vertikal Winterbaubeheizung: - 320 m

Druckschlauch aus EPDM D38x48mm - 8 bauseitige Lufterhitzer 800x840x360mm

anschießen - 2 Sammler / Verteiler Trinkwarmwasser-Erwärmung aus - 2 Wärmetauscher 280

kW Einzelbetrieb - 2 Edelstahl-Trinkwasserspeicher 1000l ** 434 Kälteanlagen **

Kaltwassersatz Kälteleistung 105 kW mit abwärmeseitiger Einbindung in die

Wärmeversorgung - Not-Tischkühler 126 kW - 1 Pufferspeicher 3000l - 19

Gebläsekonvektoren - 1 RLT-Gerät 750 m³/h - 980 m Kaltwasser-Rohrleitungen DN 20 bis DN

100 zzgl. Formteile und Wärmedämmung Fußbodenkühlung - EPS-Platten 55 m² - PEX-Rohr

580 m - Verteiler/Sammler 2 St á 4 Kreise, 1 St. á 6 Kreise Meilenstein-Termine und Inhalt der

Bauausführung 1. Beginn der Montageplanung ca. 01.03.26 2. Fertigstellung der

Montageplanung ca. 30.06.26 3. Beginn der Arbeiten ca. 01.08.26 4. Fertigstellung TSH

13.08.27 5. Fertigstellung Sanierung und Sauna-Anbau 26.11.27 (je inkl. Inbetriebnahmen,

Probetrieb, Teil-/Gesamtabnahmen, Nacharbeiten)

Identifikatur tal-proċedura: fe0ee65b-1f46-42bc-8930-5c09f9d0575f

Identifikatur intern: OV 01/26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212212 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45212212 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hamburg-Harburg

Kodiċi postali: 21077

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälteversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

Deskrizzjoni: Inhalt der vorliegenden Ausschreibung: ** KG 413 Gasanlagen** 20 m

Gasleitung DN 50 bis DN 150 zzgl. Formteile ** 421 Wärmeerzeugungsanlagen ** 2 Luft-

Wasser-Wärmepumpen à Heizleistung 207 kW bei Umgebungstemperatur -10°C; Vor- und

Rücklauftemperatur 35/30°C Heizleistung 308 kW bei Umgebungstemperatur 7°C; Vor-

/Rücklauftemperatur 55/50°C 1 Wasser-Wasser-Wärmepumpe Heizleistung 501 kW

Quelltemperatur 35/30°C; Vor-/Rücklauftemperatur 70/60°C 2 Gasbrennwertkessel 540 kW **

422 Wärmeverteilnetz ** 30 Heizungs-Regelgruppen 2840 m Heizungsrohrleitungen DN25 -

DN200 zzgl. Formteile und Wärmedämmung 60 m Fernleitungsrohr als Doppelrohr DN 150 14

m Fernleitungsrohr DN 32 35 m Fernleitungsrohr als Einzelrohr DN 150 Pufferspeicher

2 St. á 3000l, 3 St. á 2000l ** 423 Raumheizflächen ** 6 Heizkörper 1600 x 600 mm Typ: 21

Fußbodenheizung - EPS-Platten 243 m² - PEX-Rohr 1313 m - Verteiler/Sammler 2 St á 2

Kreise, 1 St. á 4 Kreise, 1 St. á 5 Kreise und Schränke ** 429 Wärmeversorgungsanlagen,

sonstiges ** 2 Abgasleitungen á rd. 3m horizontal / 14m vertikal Winterbaubeheizung: - 320 m

Druckschlauch aus EPDM D38x48mm - 8 bauseitige Lufterhitzer 800x840x360mm

anschießen - 2 Sammler / Verteiler Trinkwarmwasser-Erwärmung aus - 2 Wärmetauscher 280

kW Einzelbetrieb - 2 Edelstahl-Trinkwasserspeicher 1000l ** 434 Kälteanlagen **

Kaltwassersatz Kälteleistung 105 kW mit abwärmeseitiger Einbindung in die

Wärmeversorgung - Not-Tischkühler 126 kW - 1 Pufferspeicher 3000l - 19

Gebläsekonvektoren - 1 RLT-Gerät 750 m³/h - 980 m Kaltwasser-Rohrleitungen DN 20 bis DN

100 zzgl. Formteile und Wärmedämmung Fußbodenkühlung - EPS-Platten 55 m² - PEX-Rohr

580 m - Verteiler/Sammler 2 St á 4 Kreise, 1 St. á 6 Kreise Meilenstein-Termine und Inhalt der

Bauausführung 1. Beginn der Montageplanung ca. 01.03.26 2. Fertigstellung der

Montageplanung ca. 30.06.26 3. Beginn der Arbeiten ca. 01.08.26 4. Fertigstellung TSH

13.08.27 5. Fertigstellung Sanierung und Sauna-Anbau 26.11.27 (je inkl. Inbetriebnahmen,

Probetrieb, Teil-/Gesamtabnahmen, Nacharbeiten)

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212212 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45212212 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 21077

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 03/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 26/11/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Betriebskosten

Deskrizzjoni: Kosten der Betriebskosten

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Wartungskosten

Deskrizzjoni: Kosten der Wartung

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ba177bcd6-3506f47949085ca3

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen erfolgt unter Einhaltung von § 16a VOB/A EU für Bieter, die für einen Zuschlag in Betracht kommen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Post: Hamburger Stadtentwässerung AöR Vergabemanagement/Baueinkauf

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Bäderland Hamburg GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: DE811705396

Indirizz postali: Weidenstieg 27

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20259
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Telefown: 0 0 0
Indirizz tal-internet: <https://www.baederland.de>
Profil tax-xerrej: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. **ORG-7004**

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Numru tar-reġistrazzjoni: 02000000-KBSW000001-97
Indirizz postali: Neuenfelder Str. 19
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 21109
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefown: +49 40 42840-3230
Indirizz tal-internet: <https://www.hamburg.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-7005**

Isem uffiċjali: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR
Numru tar-reġistrazzjoni: DE173526990
Indirizz postali: Billhorner Deich 2
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20539
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Indirizz tal-internet: <https://www.hamburg.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-7006**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

88bcab11-0757-470a-b21d-b43e9a3c52ca-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Die Angebotsfrist wurde verlängert.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f85fcba2-b682-402a-8185-f20e6948edba - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/01/2026 10:06:27 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 52510-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 16/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 23/01/2026